

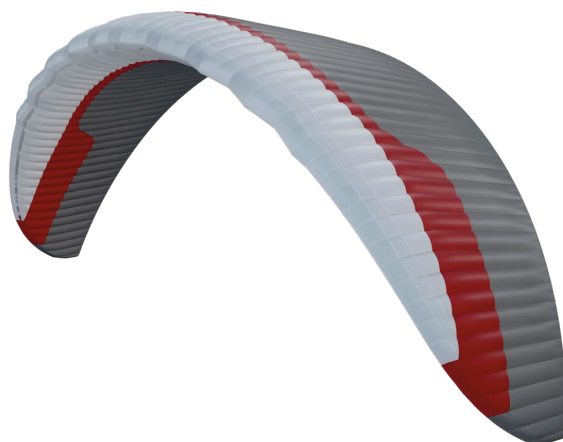
SAFETY NOTICE

SICHERHEITSHINWEIS | AVIS DE SÉCURITÉ
AVISO DE SEGURIDAD

GT03



GTO³



WARNING WARNUNG | ATTENTION | ATENCIÓN

EN

If you own this wing, please read this notice carefully.

DE

Wenn Sie diesen Gleitschirm besitzen, lesen Sie bitte diesen Hinweis sorgfältig durch.

FR

Si vous possédez cette aile, veuillez lire attentivement cet avis.

ES

Si eres propietario de este parapente, lee atentamente este aviso.

STATUS STATUS | STATUT | ESTADO

Low

Niedrig | Faible | Baja

Medium

Mittel | Moyen | Media

Critical

Kritisch | Critique | Crítica

DATE DATUM | DATE | FECHA

10/10/2026

PRODUCT PRODUKT | PRODUIT | PRODUCTO

GTO 3

REASON GRUND | RAISON | MOTIVO

Differential Line Shrinkage

Unterschiedliche Schrumpfung der Leinen
Rétrécissement différentiel des suspentes
Encogimiento diferencial de las líneas

ISSUE DESCRIPTION

FEHLERBESCHREIBUNG | DESCRIPTION DU PROBLÈME | DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

EN

The GTO3 was originally designed with Dyneema (9200-035) lines in certain upper D line groups. Following the identification of differences in dimensional stability over time, GIN has decided to replace these lines with Kevlar (Edelrid 8001).

Although the affected gliders left the factory with the correct line geometry and trim, these two materials exhibit different dimensional stability characteristics over time. In particular, Dyneema lines may experience greater shrinkage than Kevlar lines after approximately 100 flight hours.

The extent of this shrinkage can vary considerably depending on usage and environmental conditions, particularly exposure to humidity. This differential shrinkage may result in changes to the wing's original trim and potentially affect its flight characteristics.

DE

Die GTO3 wurde ursprünglich mit Dyneema-Leinen (9200-035) in bestimmten oberen D-Leinengruppen entwickelt. Nachdem Unterschiede in der Dimensionsstabilität im Laufe der Zeit festgestellt wurden, hat GIN beschlossen, diese Leinen durch Kevlar-Leinen (Edelrid 8001) zu ersetzen.

Obwohl die betroffenen Gleitschirme das Werk mit der korrekten Leinengeometrie und Trimmung verlassen haben, weisen diese beiden Materialien im Laufe der Zeit unterschiedliche Eigenschaften hinsichtlich ihrer Dimensionsstabilität auf. Insbesondere können Dyneema-Leinen nach etwa 100 Flugstunden eine stärkere Schrumpfung aufweisen als Kevlar-Leinen.

Das Ausmaß dieser Schrumpfung kann je nach Nutzung und Umgebungsbedingungen, insbesondere bei Feuchtigkeitseinwirkung, erheblich variieren. Diese unterschiedliche Schrumpfung kann zu Veränderungen der ursprünglichen Trimmung des Gleitschirms führen und möglicherweise seine Flugeigenschaften beeinflussen.

FR

La GTO3 a été initialement conçue avec des suspentes en Dyneema (9200-035) dans certains groupes de suspentes supérieures de la rangée D. À la suite de l'identification de différences de stabilité dimensionnelle au fil du temps, GIN a décidé de remplacer ces suspentes par des suspentes en Kevlar (Edelrid 8001).

Bien que les voiles concernées aient quitté l'usine avec une géométrie du suspentage et un calage corrects, ces deux matériaux présentent des caractéristiques de stabilité dimensionnelle différentes au fil du temps. En particulier, les suspentes en Dyneema peuvent subir un rétrécissement plus important que les suspentes en Kevlar après environ 100 heures de vol.

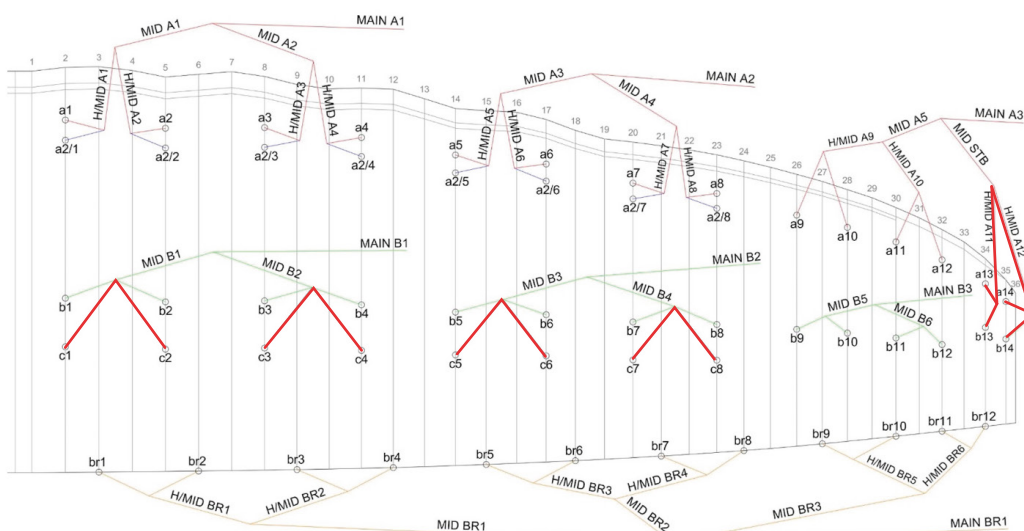
L'ampleur de ce rétrécissement peut varier considérablement en fonction de l'utilisation et des conditions environnementales, notamment de l'exposition à l'humidité. Ce rétrécissement différentiel peut entraîner des modifications du calage d'origine de la voile et potentiellement affecter ses caractéristiques de vol.

ES

La GTO3 fue diseñada originalmente con líneas de Dyneema (9200-035) en determinados grupos de líneas superiores de la cascada D. Tras identificar diferencias en la estabilidad dimensional con el paso del tiempo, GIN ha decidido sustituir estas líneas por líneas de Kevlar (Edelrid 8001).

Aunque los parapentes afectados salieron de fábrica con la geometría del suspentaje y el calado correctos, estos dos materiales presentan características de estabilidad dimensional diferentes con el paso del tiempo. En particular, las líneas de Dyneema pueden experimentar un encogimiento mayor que las de Kevlar después de aproximadamente 100 horas de vuelo.

La magnitud de este encogimiento puede variar considerablemente en función del uso y de las condiciones ambientales, especialmente de la exposición a la humedad. Este encogimiento diferencial puede provocar alteraciones en el calado original del parapente y afectar potencialmente a sus características de vuelo.



DC LINES

REQUIRED ACTION

ERFORDERLICHE MASSNAHME | ACTION REQUISE | ACCIÓN REQUERIDA

EN

All GTO3 owners must have their glider's line lengths checked at 100 flight hours, in accordance with the inspection procedure specified in the user manual.

Step 1 – Line Length Check

Check the overall line lengths following the procedure described in the GTO3 user manual.

Step 2 – Individual Line Measurement

If any measurements fall outside the tolerances specified in the user manual, the affected Dyneema (9200-035) lines in the upper C and D line groups must be measured individually.

The individual line length specifications are available on the GTO3 product page on our website.

Step 3 – Contact Your Dealer

Compare the measured lengths of the Dyneema (9200-035) lines with their original specified values.

If any of these lines show shrinkage exceeding 10 mm compared with their original specified length, do not fly the glider and contact your authorised GIN dealer to arrange for a replacement line set.

The glider must not be flown until the replacement line set has been installed and the necessary checks have been completed.

If the measured shrinkage does not exceed 10 mm, no additional action is required regarding this specific issue, provided the glider meets all other line length and trim tolerances specified in the user manual.

FR

Tous les propriétaires de GTO3 doivent faire contrôler les longueurs des suspentes de leur voile à 100 heures de vol, conformément à la procédure de contrôle spécifiée dans le manuel d'utilisation.

Étape 1 – Contrôle des longueurs des suspentes

Vérifiez les longueurs totales des suspentes en suivant la procédure décrite dans le manuel d'utilisation de la GTO3.

Étape 2 – Mesure individuelle des suspentes

Si certaines mesures dépassent les tolérances spécifiées dans le manuel d'utilisation, les suspentes en Dyneema (9200-035) concernées, situées dans les groupes supérieurs des rangées C et D, doivent être mesurées individuellement.

Les longueurs de référence de chaque suspente sont disponibles sur la page produit de la GTO3 sur notre site web.

Étape 3 – Contactez votre revendeur

Comparez les longueurs mesurées des suspentes en Dyneema (9200-035) avec leurs valeurs de référence d'origine.

Si l'une de ces suspentes présente un rétrécissement supérieur à 10 mm par rapport à sa longueur de référence d'origine, ne volez pas avec la voile et contactez votre revendeur GIN agréé afin d'obtenir un nouveau jeu de suspentes.

La voile ne doit pas être utilisée en vol tant que le nouveau jeu de suspentes n'a pas été installé et que les contrôles nécessaires n'ont pas été effectués.

Si le rétrécissement mesuré ne dépasse pas 10 mm, aucune action supplémentaire n'est nécessaire concernant ce problème spécifique, à condition que la voile respecte toutes les autres tolérances de longueur des suspentes et de calage spécifiées dans le manuel d'utilisation.

DE

Alle GTO3-Besitzer sind verpflichtet, die Leinenlängen ihres Gleitschirms bei Erreichen von 100 Flugstunden gemäß dem im Benutzerhandbuch beschriebenen Prüfverfahren überprüfen zu lassen.

Schritt 1 – Überprüfung der Leinenlängen

Überprüfen Sie die Gesamtleinenlängen gemäß dem im GTO3-Benutzerhandbuch beschriebenen Verfahren.

Schritt 2 – Messung der einzelnen Leinen

Wenn Messwerte außerhalb der im Benutzerhandbuch festgelegten Toleranzen liegen, müssen die betroffenen Dyneema-Leinen (9200-035) in den oberen C- und D-Leinengruppen einzeln vermessen werden.

Die Soll-Längen der einzelnen Leinen sind auf der GTO3-Produktpage unserer Website verfügbar.

Schritt 3 – Kontaktieren Sie Ihren Händler

Vergleichen Sie die gemessenen Längen der Dyneema-Leinen (9200-035) mit ihren ursprünglichen Soll-Längen.

Wenn eine dieser Leinen eine Schrumpfung von mehr als 10 mm gegenüber ihrer ursprünglichen Soll-Länge aufweist, darf der Gleitschirm nicht mehr geflogen werden.

Wenden Sie sich an Ihren autorisierten GIN-Händler, um einen Ersatzleinenatz zu erhalten.

Der Gleitschirm darf erst wieder geflogen werden, wenn der Ersatzleinenatz montiert und die erforderlichen Kontrollen abgeschlossen sind.

Beträgt die gemessene Schrumpfung höchstens 10 mm, sind hinsichtlich dieses

ES

Todos los propietarios de una GTO3 deben realizar una revisión de las longitudes de las líneas de su parapente al alcanzar las 100 horas de vuelo, de acuerdo con el procedimiento de inspección especificado en el manual de usuario.

Paso 1 – Comprobación de la longitud de las líneas

Compruebe las longitudes totales de las líneas siguiendo el procedimiento descrito en el manual de usuario de la GTO3.

Paso 2 – Medición individual de las líneas

Si alguna de las mediciones se encuentra fuera de las tolerancias especificadas en el manual de usuario, deberán medirse individualmente las líneas de Dyneema (9200-035) afectadas, situadas en los grupos superiores de las cascadas C y D.

Las longitudes de referencia de cada línea están disponibles en la página de producto de la GTO3 en nuestra web.

Paso 3 – Contacte con su distribuidor

Compare las longitudes medidas de las líneas de Dyneema (9200-035) con sus valores originales especificados.

Si alguna de estas líneas presenta un encogimiento superior a 10 mm respecto a su longitud original especificada, no continúe volando con el parapente y póngase en contacto con su distribuidor autorizado GIN para gestionar el suministro de un nuevo juego de líneas.

El parapente no deberá volver a utilizarse en vuelo hasta que se haya instalado el nuevo juego de líneas y se hayan completado las comprobaciones necesarias.

Si el encogimiento medido no supera los 10 mm, no será necesaria ninguna acción adicional en relación con este problema específico, siempre que el parapente cumpla con todas las demás tolerancias de longitud de líneas y calado especificadas en el manual de usuario.

IF YOUR GT03 IS AFFECTED

WENN IHR GT03 BETROFFEN IST / SI VOTRE GT03 EST CONCERNÉE / SI SU GT03 ESTÁ AFECTADA

EN

If any of the affected Dyneema (9200-035) lines show shrinkage exceeding 10 mm compared with their original specified lengths, stop flying the glider immediately and contact your authorised GIN dealer.

Your dealer will arrange for a replacement line set and provide instructions on how to proceed.

FR

Si l'une des suspentes en Dyneema (9200-035) concernées présente un rétrécissement supérieur à 10 mm par rapport à sa longueur de référence d'origine, cessez immédiatement de voler avec la voile et contactez votre revendeur GIN agréé.

Votre revendeur organisera la fourniture d'un nouveau jeu de suspentes et vous indiquera la procédure à suivre.

Ne volez pas avec la voile tant que le nouveau jeu de suspentes n'a pas été installé et que les contrôles nécessaires n'ont pas été effectués.

DE

Wenn eine der betroffenen Dyneema-Leinen (9200-035) eine Schrumpfung von mehr als 10 mm gegenüber ihrer ursprünglichen Soll-Länge aufweist, stellen Sie den Flugbetrieb mit diesem Gleitschirm sofort ein und wenden Sie sich an Ihren autorisierten GIN-Händler.

Ihr Händler wird die Bereitstellung eines Ersatzleinensatzes veranlassen und Ihnen Anweisungen zum weiteren Vorgehen geben.

ES

Si alguna de las líneas de Dyneema (9200-035) afectadas presenta un encogimiento superior a 10 mm respecto a su longitud original especificada, deje de volar inmediatamente con el parapente y póngase en contacto con su distribuidor autorizado GIN.

Su distribuidor gestionará el suministro de un nuevo juego de líneas y le proporcionará las instrucciones necesarias para proceder.

No vuelva a volar con el parapente hasta que se haya instalado el nuevo juego de líneas y se hayan completado las comprobaciones necesarias.